

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Papp György könyvnyomtató intézetében.

A szerkesztésért ideiglenesen felelős: a kiadó.

Munkatárs: Dr. Mayer Ödön.

Kiadó: PAPP GYÖRGY

Előfizetési árak:

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltetnek.

A közös konyhák.

Irta: idősbb Ugron Gábor.

— A „Székely Világ”-ból vettük át ezen, a jelenkor asszonyait és leányait találóan illusztráló cikket. —

Semmi sem jellemzi úgy a társadalmi és családi élet bomlottságát, mint a közös konyha eszméje és sikere. A közös konyha nőnevelésünk ítélete. Iskolázni kezdtünk a leánygyerekeket és rosszul neveltük. A fiuk, ha írni-olvasni tudnak, egy pár középiskolai osztályt végeztek, már nem akarnak értelmes iparosok lenni, hanem lesznek irnokok és az irodák proletárjai. A leánykák az iskoláról mind nagyságuk lesznek. Részint valóságban, részint képzeletben. Pedig ehhez sem vagyunk, sem kellő műveltségük nincs. Mégis nagysága mindenki, ha nem rongyos.

A tanulást a gazdasszonysággal, az iskolát a háztartással ellentétesnek nézik. Nem végzi a háztartásnak női teendőjét még anyja mellett se, mert ő tanuló lány. Dehogy menne a konyhára segédkezni anyjának, mikor ő nagyságosasszony növendék. Az iskola idején nem ér rá. A szünidőben már derogál neki. S a helyett, hogy port törölne, inget javítana, piacra menne cseléd nélkül, olvas és pedig minél feslettebb franczia regényt éktelen magyar fordításban, pihenés nélkül, mohósággal. Vagy vizitel délelőtt is, délután is. Így lesznek szaturálva a jó erkölcsről téves fogalmakkal, a női kötelességekről hamis elmé-

letekkel, dologkerülő illendőséggel és a családi otthon unalmával.

Az iskola tanít csupán és nem nevel. Ismereteket terjeszt és nem gondol a nő háziasszonyadataival. Nem dicsőíti a gondos háziasszonyokat. Azt sem érteti meg, hogy műveltség és háziasság szépen összeférnek. Együtt szépek igazán. A műveltség levegőben lógás, háziasság nélkül. A háziasság minden műveltség nélkül, nehézzé teszi a művelt férfi meghódítását és megtartását.

A rossz gazdasszonyság a nőknél rossz nevelés. Mert ennek célja az élet számára készíteni elő a leánygyerekeket. Az asszony a családban a belső élet vezére, a ház jó vagy rossz szelleme, az összes belső háztartási munkák intézője, a szobák és azokban a családi vagyon gondviselője, a cselédek parancsnoka, munkáságuk ítélő bírója, a táplálkozás intézője, tehát a bevásárlás, a főzés ura, a családi költségvetés gazdája, ezáltal a pénzügyi egyensúly mestere. Ezekben segítségére van, a mit az iskolában tanult; de minderre kicsikorától fogva kell elkészülnie, tanulnia, tapasztalnia otthon, ha szegény, ha gazdag, különben feladatán alul marad.

Éppen ez nem történik a szülőknek oktalan hiúsága, könnyelműsége következtében. Leánygyermeküket nem a szegény, a takarékos, háziasszony életre nevelik, hanem társadalmi, anyagi állásukon magasan felül. Czipra ruha, kényezte-

tés, az igények fokozása mind a szülők gyöngesége, utánzási, vetélkedési viselkedésből lányukra erejükön túl költenek, legjobb esetben nem általánosan gyermekük ilyen beteges hajlamainak ellent.

Az állásukon felül nevelt lányok a társadalmunk nagy betegségének tulnyomóan okai. A női proletárok ez okból szaporodnak kétségbeejtő arányban.

Nem mernek az ifjak házasodni, mert feleségüket nem bírják eltartani. A melyik asszonynak vagyona van, az kétszer, háromszor annyit igényel.

A feleség a ház őrangyala volt, a család takarékoságának szelleme, a gondosság, a rend maga. Most későn kell, későn fekszik. A reggel unalmas. A reggelt az Isten a cselédnek teremtette. Ha felkel önagysága, akkor öltözik. Hisz az ágyban reggelizik, mert a gyomra előbb ébred, követel, mint a kötelességtudása. És nem jut eszükbe, hogy mosdallanul enni, mily nőietlen tisztatlanság!

Az ilyen háziasszonyok semmire sem érkezőnek, a mi kötelességük, hanem mindent a cseléd végez. Az vásárol drágán, elv és gyakorlat a „körblgeld” ott is, a hol németül sem tudnak. Mindent kicsinyben vesznek, mert így a cseléd vesz és a perczent övé lesz. Kicsinyben minden drágább és kevésbé jó, de önagyságának így kényelmes. Önagysága bár drágán vásárolt, férjének rosszul talál. Rossz az étele, amit a cse-

TÁRCZA.

A prikulics.

— A Gyulafehérvári Hírlap eredeti tárcája. —

Irta: Ferenczi István.

Nem tudom, ha máshol van-e még, de azt bizonyosan hallottam, hogy itt a havasok között még mindig eléggé ismert ez a félelmetes fajzat.

Hiszen könnyű lehet a nagy alföldekről kipusztítani ezeket az ártatlan lelkeket szorongató gonosz szellemeket. Ott a nagy síkságokon messze el lehet látni s messziről észre lehet venni, ha efféle népség közelegne felénk. Ott nem bujhat el, nem leskelődhetik sehol, mert a vizsgálódó szem elől elrejtőzni nem tud. S még ha ijeszgetni próbálna is valami, míg az ember egy ilyen gyanus helyhez közelebb jutna, van ideje, jól szemügyre venni s kiokoskodni, hogy csak egy korhadt fűz, magános kútgem, száraz kőrő s más ilyen jámbor jószág, mi rémiteni akart.

De itt a hegyek között minden völgykatlan ismeretlen rémeknek adhat félelmetes tanyát. Minden kanyarulatból új meg új borzalmak törhetnek elő s ejthetik remegésbe a bátortalan lelket. Annyi az ismert és ismeretlen barlang, elhagyott bánya, rémesen kongó mélység, megközelíthetetlen meredek bérez, szörnyalaku szirt, rettegett kőszál, hogy a folytonos aggodalomra

bőven van ok és alkalom mindig. Itt, ahol napról-napra veszélyeztetni életed a bánya mélye vagy gazdaggá tehet annak méhe s láthatatlan szellemek látszanak irányítani az emberi sorsot; itt ahol a fenyők örökzöldjének zizegése váltakozik a bükk lombjainak rejtelmes susogásával és sugdosva szól a lét, titokzatosságairól, itt próbálna meg csak valaki, hogy kipusztítsa a gonosz szellemeket: tudom, hogy nem bírta velők. Mert hát sajnos, de úgy van, hogy itt, ahol még csak a csendőrszuronya hirdeti a civilizációt: itt még hatalmas úr a dráku és az ő sok felé ágazó atyafisága.

Bajos volna ezeknek a természetrajzát megírni. Hiszen annyian vannak, hogy tán számba sem lehetne őket venni. De még ha lehetne is, ki volna a merész halandó, aki erre rászánná magát? Mert hiszen bizonyára lehet az öngyilkosságnak ennél kellemesebb módját is találni.

Még az is, aki velők akaratlanul találkozik, nem igen sokat nézegeti őket. Mindenki jobbnak találja minél hamarabb s minél távolabb lenni tőlük. Ez magyarázza meg, hogy bár alig van e vidéki idősebb ember, kinek ilyen vagy olyan alkalommal ne lett volna valamelyes dolga a dráku atyafisággal, mégis kevés ember akad, aki el tudná mondani, hogy milyen is hát az, amit ő látott. A legtöbb ember csak félig-meddig látta, nem vehette jól ki, hogy mit lát, mert hát hogy, vagy a hótól, vagy a holdvilágtól, vagy valami más egyébtől

káprázott a szeme. Aki pedig egészen közelről látta, annak ugyancsak nincs kedve arról beszélni.

A veszedelmes familiából még a legismertebb alak a prikulics. Ezt már a tudósok is ismerik, még pedig annyira, hogy immár osztályozták is, megkülönböztetve két fajtáját egymástól.

A magyar prikulics a szelidebb fajta. Ezek bojtárokból s más pásztoremberekből lesznek, hogyha holtuk után farkasokká válnak s úgy állanak bosszút gazdáikon s mindazokon, akik éltökbén bántalmazták őket. De másoknak békét hagynak s ha bosszújukat kitölték, azután ők is végre elpihennek.

Az oláh prikulics azonban nem holt ember lelke farkas alakban, hanem olyan élő ember, aki tetszés szerint bármikor farkassá tud lenni és farkas alakját levetve, ember lehet megint.

És ez az utóbbi a valódi, a rettegett prikulics. Ezt ismerik, ettől félnek a havasok között. Ez nem személynéző, neki ellenség is és jó barát is mindegy. El nem pusztul s megsebezni sem lehet soha. Mintha csak a levegőt fogná, ki harcra keveredik vele. Nem érzi az ütést, nem fogja a golyó. Ömaga azonban borzasztó sebeket oszt s attól menekülés nincsen. Akire rátör, annak vége van. Addig üldözi, kinozza áldozatát, amíg az belepusztul. Szerencsés, kit első találkozáskor megöl, legalább kevesebbet szenved. Na, de ezt a szerencsét sem igen kívánja magamagának senki.

Ilyen veszedelmes hírbe keveredett nem egyszer

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulózis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

léd készít vezetés nélkül. Önagysága sem tud hozzá. Még kevésbé érti olcsó anyagokból izletesen főzni, kevés értékből jól táplálkozni.

Ha látom Budapesten délután a kávéházakat tele emberrel, azt gondolom, milyen kevés embernek van lakásában otthonja. És látom a kávéházak tömegében néhány év óta cifra kalapjukat rengetni a hölgyek megdöbbenő sokaságát, ilyenkor elgondolkodom: vajon ki gondolozza otthon a nőknek gyermekeit? Mit tanulnak a kisdédek a cselédségtől? Milyen női nemzedék nő fel a cselédek iskolájában? Vajon helyrehozhatja-e az iskola tanítással, a mit a lélekben rontottak a — cselédek? Ezekből az árvákból, kiknek apjuk, anyjuk van — remélhetem-e, hogy házas nőket, jobb anyákat fog a társadalom nyerni?

A nőknek ész nélkül való, családiasságot nélkülöző, háztartást nem ismerő, igényes nevelése a társadalomnak mélyen járó, messze kiható betegsége, amit észleltünk eddig is. Csak most látom, hogy az nem fővárosi senyvedés, hanem országos szerencsétlenség. Ha nem így volna, akkor a közös konyha terve annyivárosban nem hódítana rohamosan, nem üdvözölnék, mint reformot, hanem felismernék, hogy nőnevelésünk szégyenletes kudarcza, egy női generációnak szomorú gyónása.

Mert, uraim, nem a paraszt-, nem a munkás-társadalom érzi a közös konyha szükségét, melyben a nő dolgozni mehetne és segíteni fedezetet szerezni a közös konyhára napszámjaival, hanem a művelt, a hivatalnok-társadalom, melyben az asszony nem keresetképes, nem szerez pénzt, ha közös konyha főz is helyette.

A hibás házi nevelés, állásán messze felül való indulása az új nemzedéknek okozza, hogy nincs háziasság, nincsenek igazi háziasszonyok, akik minden házimunkát kitűnően tudnak, tehát birnak parancsolni, képesek főzni jól és olcsón, mert tudnak maguk is főzni.

Eddig a magyar parasztasszony szégyennek tartotta, hogy ura a más főztét egye és bántotta, ha jobban izlett neki az. Most művelt asszonyok akadnak sokaságban, akiknek van lelkük „menázásra” fogni magukat, férjüket és gyermekeiket.

Szegény gyermekek! Ki fog nektek a menázásban gyöngye gyomrotokhoz képest főzni?

Ki törödnék a mai világban a gyermekekkel? Maholnap, ha így haladunk, Magyarországon a művelt emberek menázást esznek, a cselemők czuczlit szopnak mind. Ha ugyan fog-nak asszonyaink akkora fáradságot műveltségükben elvállalni, hogy — szüljenek.

ÜJDONSAGOK.

Gyulafehérvár, 1907. október 17.

— **Kinevezés.** A budapesti orvostudományi kar előterjesztésére a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Roska János szigorló orvost Dr. Klug egyetemi tanár mellé az Élettani intézetbe díjas gyakornokká kinevezte.

— **Házasság.** Dr. Pop Jusztin köz- és váltóügyvéd, dévai lakos, 1907. okt. 14-én kötött törvényes házasságot Moldován Melánia Alexandrina Szabina gyulafehérvári lakos hajadonnővel, néhai Moldován Miklós kir. törvényszéki bíró leányával.

— **Halálozás.** Kohl Ferencz fűszerkereskedő segéd, Csiki József máv. osztálymérnökségi irodatiszt fivére 1907. okt. 12-én 44 éves korában, — Kohn Jakab volt izraelita templomi egyházi és metsző okt. hó 17-én 75 éves korában elhaltak.

— **Fenyvesi Soma a zárszámadási bizottság elnöke.** Fenyvesi Soma dr.-t, a marosvásárhelyi I. kerület képviselőjét, amint értesülünk, a szerda délután megalakult parlamenti zárszámadási bizottság elnökévé választotta.

— **Boga Károly.** A hazai tanítóképzés ügyét súlyos veszteség érte. Egyik kiváló lelkes munkása: Boga Károly, dévai m. kir. állami tanítóképző intézeti igazgató életének 48-ik évében hosszas szenvedés után Abbáziában elhunyt. Halálát özvegye és két árvája siratja. Emlékét megőrzi munkássága, a népoktatás ügye iránt érzett egyszerűsége.

— **Tűzoltó diákok.** A gyulafehérvári finvelőintézet négy alsó osztálybeli növendékei f. hó 15-én d. u. 4 órakor az intézeti aligazgató vezetése alatt rendszeres napi sétájukat végezték a vár háta megett. A nebulók egyszerre csak észrevették, hogy a szőlőhegyek feletti erdő hatalmas területen ég. Rövid tanácskozás után engedelmet kértek az aligazgatótól, hogy a helyszínére mehessenek, hátha útját tudnák állani a veszedelmes elem tovább terjedésének. Az aligazgató eleinte, látva a távolságot s tekintve a sétára kiszabott idő rövidségét, huzódzott az engedelem megadásától, de mikor a diákok rimázkodásának nem tudott ellentállani,

beleegyezett, kijelentvén — hogyhát akkor csak gyorsan. Több sem kellett. A diáksereg egyszerre futólépésben indult az erdőnek; persze, hogy az aligazgató is ugyanúgy haladt utánuk. Egynegyed óra alatt a jó $\frac{3}{4}$ óras útát megtették. Megdöbbenő látvány tárult a kipirult arcú fiúk elé. A nagy szárazságban az erdő hatalmas erővel égett mintegy jó kilométernyi hosszúságban s az elem pusztítását egy csomó oláh paraszt botjára támaszkodva szemlélte. Ez a megfoghatatlan, bűnös közönyösség csak növelte a derék fiúk energiáját s nagy hévvel fogtak a munkának. Egy félórás kemény s szinte bámulatos tervszerűséggel végzett munka után a tűz lokalizálva volt. Semmi érdek nem vezette őket, tisztán a lelkükbe beleplántált kötelességérzet sarkalta, hogy egy nagy értéket képviselő erdőrészt a teljes pusztulástól megmentenek.

Mikor derekas munkájukat befejezték és izzadságtól csapzott hajjal, a fáradságtól kipirult arccal sorakoztak, hogy a házirendben előírt szilenciumra haza érkezhessenek: akkorra megérkeztek még bizonyos hivatalos közegek is, egy erdővéd vezetése alatt: a feleskett erdőcsőszök. Látták az elvégzett eredményes munkát, de ajkukon nem a hála és köszönet s elismerés szava röppent ki, hanem a sanda gyanú:

„Bizonyosan a diákok gyújtották fel az erdőt!”

A gyerekeket ez az alaptalan gyanúsítás és méltatlan eljárás sem bántotta. Az ő birájuk: a nyugodt lelkiismeret.

Ügyes, derék fiúk voltak! Az önzetlen kötelességteljesítés nemes vágya éljen bennetek mindenha, akkor is, amikor az élet porondján küzditek meg azt a keserves harcát, amely reátok vár.

— **Egy iparos szobrának leleplezése.** Első eset Magyarországon, hogy iparosnak érez szobrot emel a nemzeti kegyelet. Mult vasárnap leplezték le Pécsen nagy ünnepséggel Zsolnay Vilmosnak, a híres majolika gyárosnak szobrát. Zsolnay eredetileg kereskedő volt, de kiváló alkotó képessége és munkaszeretete az iparhoz vonzotta. Agyagáru műhelyt rendezett be s az iparművészeti remekeknek meglepő változatait produkálta. Cso-dás forma- és színérzéke volt és egész új iskoláját teremtetette meg az iparművészetnek. A kis műhely hatalmas gyárrá fejlődött és világhírré emelkedett. A pécsi Zsolnay-féle gyárra ma is büszkén tekint az egész ország. Most fia vezeti az apától öröklött tehetséggel.

— **Állami iskola Borbándon.** Borbánd Alsófehérvármegyének egyik kis községe közvetlenül Gyulafehérvár szomszédságában. Lakosainak javarésze tűzgyökeres magyar származású, róm. katolikus, de bizony a századok folyamán itt az orrunk előtt lassankint eloláhosodott. A napjainkig fennállott kath. népiskola gyenge és fogyatékos eszközeivel a visszamagyarosítás nehéz munkáját nem igen tudta eredményessé tenni. Nem volt tehát más mód, mint a kellő anyagiak nélkül

olyan ember is, aki ugyan maga nem sokat gondolt vele, s talán nem is tudott róla, de annál inkább remegtek tőle mások, akik aztán már bizonyosan tudták felőle, hogy ő a prikulics.

Ilyen veszedelmes hirbe került az öreg doktor is.

Ő ugyan foglalkozására nézve nem tört senkinek testi épsége ellen, sőt éppen az vala hivatalos s emberbaráti kötelessége, hogy akinek csak lehet, megreparálja testi hibáját, megmentse a fájdalomtól s tovább nyújtsa életét.

Meg is tett, amit tehetett. Sokat tanult, sokat tudott. Ismerte a füvek gyógyító erejét, a vizek-savak csodahatását. Mikor csak tehetett, bement a hegyek közé s napokig ott kutatott. Összeszedett mindenféle tücsköt, bogarat, mérges kigyót, pókot. Széles száju üvegeit ilyenekkel rakta tele. S annyi bűzös gombát, vadnövényt gyűjtött össze, hogy némelykor alig bírta haza. Felkutatott minden elhagyott helyet, feneketlen mocsárt, farkas-tanya bozótot. Sőt ahol egy-egy elhullott állatot talált, még azt is felvágta, darabokra szedte.

Brrr . . . igazán félhetett tőle, aki ezt látta.

Mikor felleghajtó köpönyegében táskáival, üvegeivel a rengetegben járkált, keresztet vetve futott előle, kivel találkozott. Aki pedig jószántából nem akarta kikerülni, azt meg az ő elmaradhatatlan kísézője, hűséges társa és oltalmazója figyelmeztette egy-egy mérges vakintással, hogy félre az utból.

Dráknak hívták a hatalmas állatot. Ő maga nevelte s nevezte így. Nem is merte volna ezt megtenni más, csak ő, aki — ki tudja milyen összeköttetés révén — nem fél az ördögtől s merészelt komázni azzal, kitől irtózva monokül minden jóra való lélek.

Az öreg doktor azonban az ő Drákujával nem félt senkitől, semmitől. Ők ketten bátran jártak-keltek akármerre. Ha ott érte őket az erdőben az éjjel, egy-egy lombos fa alatt ütöttek tanyát. Vagy ha hűvösebb

volt a levegő, valamelyik barlangba huzódtak. Sőt, ha ilyen nem volt közelben, az eső ellen még egy vén odvas fa is jó védelmet nyújtott.

— Jó lesz itt, Dráku? — kérdezte meg ilyenkor utitársától a doktor.

— Uff, uff! — szokta válaszolni a kutya, ha neki is tetszett, azon a nyelven, melyen lehet vele beszélni, s amely nagyon úgy hangzott, mintha azt mondaná: gut, gut, jó lesz biz' a, jó lesz.

Egy ilyen hatalmas bükkfa üregét szemelték ki éjjeli tanyának most is. A levegő páratelt, be van borulva, éjjelre még eső is lehet.

Szép erdei tisztás szélén állott a vén fa.

— Itt maradunk éjszakára, Dráku, úgy-e?

— Uff, uff, — helyeselte az, hogy jó lesz.

— Te ide fekszel a fa tövéhez, Dráku, én pedig az oduba mászom fel.

— Auf, auf, — helyeselte az a maga ismeretes nyelven.

És így helyezkedének el. A spiritusos üveget az odu aljába rakták a törmelék közé, ott nem törik el s nem dül fel. A növény-gyűjtemény felakasztva a nedvesség ellen is védve van. Kevéssel fennebb pedig, hol az odu kéménye nyílik, a vén bükk óriás ágai kinövésénél éppen kényelmes fekvőhely akadt.

— Én itt pompás helyet kaptam; hát te ott Dráku?

— Auch, auch! — hangzott a megnyugtató válasz alulról is.

Az öreg doktor, mint aki egész nap fáradt, hamar behunyta a szemét és tudóshoz illő nyugodt lélekkel aludta az igazak álmát fenn a vén bükkfa odvában.

Alant pedig hűséges ebe örködött.

Közönségesen a hűség mintaképének tartják a kuttyát. Lehet is tán, de csak addig, amíg hatalmasabb érzések nem vesznek rajta erőt. Mert vannak esetek, mikor még ő is megfélekedezik kötelességéről, akármilyen megbízható is.

Biz' ez megesett még a Drákuval is.

Talán az éhség kinozta és egy előtte incselkedő nyulból kínálkozó pompás vacsora reménye csalta el. Talán valami igazi ördög bujhatott belé s vehette rá, hogy felhasználja a kedvező alkalmat látogatást tenni, valamelyik erdei tanyánál, hol ismerőse lakik. Akármilyen történt, de bizony ő is elhagyta őrhelyét. S míg ő oda volt, azalatt mások jöttek s foglaltak helyett a vén bükkfa alatt az erdei tisztás szélén.

— Itt vagyunk! — mondá az egyik.

— Itt megvárjuk őket, — folytatá a másik.

— Nem késhetnek már sokáig ők sem.

— Annál jobb, ha nem kell soká várni.

— Addig leheveredhetünk ide a fa alá.

— Tán még tüzet is csinálhatunk ide.

— Minek? Hátha észreveszi valaki?

— Ki járna most más valaki erre!

— És csak az oduba csináljuk a tüzet.

— No az aztán nem látszik messzire.

— De annyira igen, hogy ők ide találjanak.

— S az odu is csak arra világít, — amerről ők jönnek.

Meg is csinálták az oduba a tüzet. Ezalatt mások is érkeztek s a többiek mellé azok is letelepedtek és beszélgetni kezdtek.

A jövés-menésre, a felhangzó beszélgetésre a doktor is felébredt, de nem szólott közbe. Nem tartozott reá, amit ott beszéltek. Aztán ha oda lenn a Dráku hallgat, akkor neki sem lesz tanácsos azokkal szóbaállani. Annál is inkább nem, mert olyasmiről volt szó, hogy az előbb jött emberek elvezetik az utóbbjöttöket abba a bányába, ahol ők dolgoztak, ahol most bőven van dús aranyosérc. S míg ezek elveszik s biztos helyre hordják onnan a nemes ércet, azalatt ők — ugyanis ünnep lévén — otthon maradnak, hogy gyanu se férjen hozzájuk.

szüksékködő kath. iskoláról lemondani, helyette állami iskolát felállítani úgy azonban, hogy a katolikus érdekek teljesen védve legyenek. Az állam e kívánságnak jogosságát elismerve, felépítette az iskolát kiseddóvíval együtt s elfogadta azon kikötést, hogy a tantermekben a feszület helyet kapjon, hogy az alkalmazott tanítók róm. kath. vallásúak legyenek, kik közül az egyik kántori képesítéssel is bírjon, hogy a r. k. hitközségben a kántori teendőket végezhesse. Az iskola új épületének felszentelése f. hó 13-án ment végbe. A felszentelést Zomora Dániel gyulafehérvári kanonok-plebános vezette. Butyka Sándor helybeli plebános segédkezése mellett. A szép ünnepségen a helybelieken kívül részt vettek Nehéz János tanfelügyelő, Barcsay Ákos s. tanfelügyelő, Fejér Gerő dr. gyulafehérvári főnövelő intézeti igazgató stb. A felszentelés után a plebános vendégszerető asztalánál ünnepi lakoma volt.

— **Az első huszárezred jubileuma.** Az első számú, Ő Felsége nevét viselő huszárezred, mely jelenleg Nagyszebenben állomásozik, e hó 12-én ünnepelte meg fennállásának 150-ik és Ő Felsége ezredességének 60-ik évfordulóját. A fényes multu ezredet, mely Kolinnál, Lipcsénél és Custozánál hervadhatatlan dicsőséget szerzett a magyar nemzetnek és a „magyar huszár” elnevezésnek, Nagyszeben közönsége meleg szeretettel ünnepelte. Az ünnepély reggel 8 órakor tábori misével kezdődött. Délben 12 órakor díszbéd volt a „Római császár”-hoz címzett vendéglőben. A díszbédén megjelent kisdemeteri Gaudernak József hadtestparancsnok és Horsetzky vezérkari ezredes is. A díszbéd folyamán alatt leleplezték a király által az ezrednek adományozott Ferencz császár képet. A jubileumi ünnepélyt este társas multság fejezte be. Az ezred legénysége színmagyar; Csongrád, Csanád, Békés vármegyékből kerül ki s az ezred tisztikara is mindig jó magyarérmű volt. Jelenlegi parancsnoka: steinbergi lovag Petenni Artur, igaz barátja a magyar legénységnek, derék, humánus katona.

— **Közös konyha.** Ugy értesülünk, hogy a közös konyha, — mely e héten, szerdán kezdette meg működését — bevált. Alig-alig tudott 36 adaggal megnyitni s máris november 1-re 41 adag van előjegyezve s valószínűleg még e hó folyamán a kijelölt 50 adag elérve lesz s így azok, akik később jelentkeznek, nem lesznek befogadhatók. Eddig annyit mondhatunk, hogy az adagok az ígértnek teljesen megfelelnek, az ételek kiállítására nagyon jó. A mi a konyha anyagi oldalát illeti, nem tudjuk, hogy az eddig megállapított összeggel ki lehet-e jönni, mert többen úgy nyilatkoztak, hogy azon áron így főzni nem lehet, de ez nem baj, mert legrosszabb esetben 50 koronáról felemelik az adagárát 60-ra. Különbösen elseje körül még visszatérünk e tárgyra, a mikor is bővebben fogunk róla értekezhetni s több adat is fog rendelkezésre állni.

— **Államsegély a román papoknak.** Nem kis feladat különösen erdélyi megyékben abból a csekély papi javadalomból megélni, melyet az egyházközségek, hívek párbér vagy más alakban nyújtanak román papjainknak. Ez a jól ismert körülmény készítette a magyar kormányt, hogy a lelkészeket, akiknek hazafiságuk kifogása alá nem esik, államsegélyben részesíti s a megélhetés sulyos gondjaitól a lehetőséghez képest mentesíti. Évente tekintélyes összeget képvisel a kiosztott államsegély s az idén is számításba van véve az előzőnél is magasabb összeg, de a kiosztásnál az eddiginél is nagyobb körülménnyel jár el a kormány s csak azok számíthatnak az állam jóakaró segítségére, akiknek politikai magatartása nemzeti szempontból kifogás alá nem esik. Az erdélyi román papság államsegélyeinek kiutalása, melynek hosszas elmaradása sok panaszra adott okot, amint értesülünk még ez évben legrövidebb idő alatt megtörténik.

— **Bartha Miklós siremléke.** A legnagyobb magyar publicistának, Bartha Miklósnak hálás olvasói: a magyar nemzet közadakozásából díszes siremléket emeltek. A siremlék fekvő helyzetben ábrázolja a nagy író, amint baljában nemzeti zászlót tart s jobb kezéből kiejti a tollat. A sikerült kivitelű bronz emlékművet, mely Holló Barnabás alkotása, október 19-én leplezik le Budapesten a Kerepesi-úti temetőben. A leplezésen részt vesznek a képviselőház, Bartha Miklós volt kerületi, számos irodalmi egyesület és közéletünk kitűnősei. Barthának a főváros valamelyik terén szobrot is emelnek, melynek költségeit fedezi a siremlékre egybegyűlt összeg maradéka.

— **A bukovinai csángók letelepítése.** Déváról jelenik, hogy a földmívelésügyi minisztérium által a csángók visszatelepítése érdekében végzett birtokvásárlást befejezték. A szerződést a földmívelésügyi minisztérium nevében Tervei Imre tanácsos aláírta. Négy telep lesz, a dévai, a marossolymosi, alpesti és folti. Összesen 4460 katasztrális hold területet vásároltak 1,738.000 koronáért. A marossolymosi telep 1273, az alpesti 1325, a folti 1302, a dévai telep 500 hold. Dévától Hunyadig tizenhét kilométer uton három nagyobb telep lesz. A betelepülők száma 9700. Minden család tíz és husz holdas telepet kap. A csángók a jövő tavasszal jönnek. A telepítés legnagyobb jelentősége, hogy a székelyek letelepítésével megkezdik a teljesen oláh Hunyad megye visszamagyarosítását.

— **Zálogtárgyak eladása.** Gyulafehérvár sz. kir. város tanácsa mint I. fokú iparhatóság közhírré teszi, hogy Neuwirt György kézi zálogkölcson üzletében az 1906. évi november hó 5-étől 1907. évi április hó végéig elzálogosított, lejárt, meg nem hosszabbított és ki nem váltott zálogtárgyak folyó évi november hó 4. napján délelőtt 9 órától 12-ig, délután 3 órától 5 óráig a zálogház üzleti helyiségében — nyilvánosan, készpénz

fizetés ellenében elfognak árvereltetni. Az árverés alá kerülő zálogtárgyak jegyzéke a városi tanács hirdetményi tábláján és a zálogház üzlethelyiségénél közszemlére kitétetett, hol az az árverés napjáig bárki által megtekinthető.

— **Kedvezményes vasuti jegyek** a nemzetközi balesetügyi kiállítás megtekintésére. A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdeklődők tudomására hozza, hogy a Budapesten rendezett Nemzetközi balesetügyi, iparegészségügyi és munkásjóléti kiállítást megtekinteni óhajtó egyének részére a máv. igazgatóság kedvezményes vasuti jegyváltásra jogosító igazolványokat bocsátott ki folyó évi november hó 15-ig terjedő érvénnyel. A kedvezmény abban áll, hogy alacsonyabb kocsiosztályba váltott jeggyel a magasabb kocsiosztályba, fel második osztályu jeggyel pedig a harmadik kocsiosztályba lehet gyors, személy és vegyes vonaton a kiinduló állomástól Budapestig és onnan vissza utazni. A visszaváló utazás előtt azonban köteles a kedvezményezett az igazolványt a kiállítás bélyegzőjével lebélyegeztetni. A kedvezményes vasuti jegyváltásra jogosító igazolványok a kereskedelmi és iparkamara irodájában a hivatalos idő alatt (délelőtt 9—12-ig, délután 3—6 óráig) bárkinek kiadatnak.

— **Hangszerkirály induló.** Kedves meglepetésben részesült Wágner A. Károly, a Hangszerkirály áruház tulajdonosa Budapesten. Ugyanis Lengyel Miksa tehetséges zeneköltő „Hangszerkirály induló” című legújabb szerzeményét említett zeneműkereskedőnek ajánlotta fel. A jól sikerült induló zongorára írva már megjelent és 2 koronáért kapható Budapesten, VIII. k. József körút 15. sz. alatt Wágner A. Károly zenemű áruházában.

— **„A Jelen”** című folyóirat, mely Radnai Rudolf és Hajós Béla szerkesztésében jelenik meg, minden egyes száma kész meglepetésszerű szolgál az irodalom igazi kedvelői számára. Magas színvonalon álló szépirodalmi, társadalmi és közgazdasági közlemények, élénk és érdekesen megírt cikkek alkotják „A Jelen” tartalmát, mely változatosságánál fogva mindvégig lekötő az olvasó figyelmét és érdeklődését. A lap szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest, Rottenbiller-utca 42. Előfizetési ára egész évre 8 korona. Mutatványszámot szívesen küld a kiadóhivatal.

— **Több millió koronának** felel meg azon összeg, amely Magyarországból gyümölcs és szőlőtermékekért külföldre vándorol, — holott erre semmi szükség sincsen, mert köztudomásu, hogy hazánk egy a természetből a gyümölcs és bortelemelés szempontjából is gazdagon megáldott ország; a kormány, hogy ezeket a termelési ágakat kiterjeszthesse, már idáig is jelentékeny áldozatokat hozott, — mindez azonban korántsem elegendő és így örömmel kell fogadnunk, ha magánczégek a gyümölcs és szőlőtermelés terén intenzívebb munkásságot fejtenek ki. A hazai cégek közül minden tekintetben kiválik a Fischer és Társa cég fa és szőlővesszőiskolája Nagynyeden, — amely árjegyzékkel kívánatra bárkinek ingyen és bérmentesen szolgál.

— **Haszonbérletek.** A nagyenyedi m. kir. pénzügyigazgatóság közhírré teszi, hogy Gergelyfája és Verespatak községek területén fizetendő boritaladó és husfogyasztási adó beszedési jogát az 1908. évi január hó 1. napjától 1908. évi december hó végéig terjedő időre, esetleg a felmondás fentartásával az 1909. és 1910. évekre is, nyilvános árverés útján haszonbérbe adja. Az árverés a pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében 1907. évi október 24. és november 7. napján délelőtti 10 órakor fog megtartatni. A kikiáltási ár évenként Gergelyfáján a bor-italadó fejében 591 kor. 18 f., a husfogyasztási adó fejében 26 kor. 10 fil., összesen 617 kor. 28 fil. Verespatakon a bor-italadó fejében 4318 kor. 80 fil., a husfogyasztási adó fejében 1395 kor. 40 fil., összesen 5714 kor. 20 fil. Az árveréseken részt venni kívánók kötelesek bántópenzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy államkötvényekben, vagy számításba vehető egyéb értékpapírokkal letenni. Írásbeli ajánlatok szintén elfogadhatók, de ezek is bántópenzzel látandók el. Az árverés a pénzügyi hatóság jóváhagyásával fentartásával történik. A többi részletes bérleti feltételek a pénzügyigazgatóságnál és kerületbeli pénzügyőri biztosságoknál megtekinthetők.

— **A hagyma.** Egy orvos nagyban dicsérte és mindenféle betegség ellen ajánlotta az almát. De vesztére, mert egy másik orvos valamelyik angol ujságban így torkolta le: „Hát a hagymáról megfeledekzik! Evett ön valaha hagymát? Tudja meg uram, hogy egyetlenegy hagyma, ugys, mint étel, ugys, mint orvosság, fölér egy feltucat almával. Látott már olyan gyomorbeteg embert, aki a hagymát szereti? Én még sohasem láttam, egyszerűen azért, mert olyan nincs! Igon, a megvetett, a lenézett hagyma a legjobb étvágygerjesztő és emésztőszer a világon: rendben tartja a májat, üdíti az agyat, előmozdítja az álmot, az öregot megfiatalítja, a fiatalat tevékenységre serkenti, valóságos áldás.

— Jaj a dráku, mi lesz velem!

— Istenem, uram, miért jöttem én ide!

— A prikulics! A prikulics!

Mert hát a Dráku személyében az is megérkezett. Addig emlegették a drákut, hogy valahogy ő is meghalotta a hívást. Éppen mikor gazdája az utolsó tüzes foltot is kitaposta meggyuladt köpenyegén, akkor érkezett éjjeli korbolásból a kutya. Senki sem vette észre mikor jött, merről jött, egyszer csak ott állott az odu előtt, hol az elébb még a gazdája ugrált.

— Uff, uff, — kiáltotta haragosan.

De nem sokat beszélt. Azonnal munkához látott. Fogta, harapta, tépte, akit ahol ért. Nem igen válogatott. Kéz, láb, elől, hátul, mindegy volt neki, csak hogy foga közé kaphassa. Nevéhez méltó emléket hagyott mindenikén.

S bámulatos gyorsan tisztázta a dolgot.

Futott, menekült, ki a merre tudott. Még az aranybánya látogatásáról is teljesen lemondtak.

Nyugodtan folytathatta kutatásait az öreg doktor, senki sem háborgatta.

De arra a helyre sem ment senki, hol a pokol kapuja nyílik.

Mert hát nincsenek-e meglelt emberek, akik esküt tesznek arra, hogy ők saját szemekkel látták, amint nagy dörgés között tüzet hányt ki magából a vén fa oduja s a lángok között ember alakban megjelent az ördög és ott szemök láttára prikulicsá változott.

— Zo lui dumnezeu, prikulics volt!

— Annak marásától sánta a sógor.

— Attól lett béna a szomszéd.

Valahogy ilyenformán szöttek a tervet, ahogy rejtett fészkeben az öreg doktor kivehette a szóból az értelmet.

Azonban a tűz a nedves oduban nehezen égett, de annál inkább füstölt. S minél inkább növekedett a füst, annál kellemetlenebb lett az öreg doktor helyzete.

S még veszedelmesebbé vált a helyzet, mikor az odu aljában elhelyezett spiritus a tüztől fölrobbant. A robbanás ereje szétszórta a tüzet, kékes lángokat lövelve s füstölő üszköket dobva ki az odu nyílása előtt heverő késői látogatók közé, akik a váratlan tűneménytől meborzadva gyorsított tempóban kezdték vetni a keresztet.

— Váj de minye!

— Jaj a dráku!

— Dráku, dráku!

Az égő szesztől lángolni kezdett azonban a fa ürege is. Egyre hatalmasabb láng- és füstoszlop emelkedett az öreg doktor nyugvó helye felé.

És így történt, hogy midőn a fa alatt összeverődött ijedt csoport még magához sem tért az első megrettenésből: újabb s még nagyobb rettegés vett rajta erőt. Ugyanis az elevenen való megfüstölés közvetlen veszedelme elől nem annyira szándékosan, mint akaratlanul a legrövidebb uton szállott le fészkeből az öreg doktor s a lángok közül mintegy rém jött ki füsttel, korommal tele, kézzel-lábbal dolgozva, hogy a több helyen tüzet fogott ruháját levesse magáról s eloltsa a lángot.

No hát aki itt, ezen az elhagyott helyen, ebben az éjjeli órában ezt a jelenetet látta: az nem kételkedhetik abban, hogy itt, ahol a föld megnyílik s lángot lövel ki, a pokolnak van egy rejtett kapuja s hogy az a füstölő, tüzes alak, ki ott ugrál, az maga az ördög.

Nem is kételkedett senki, csak reszketett s vetette mindenik nagy buzgósággal a keresztet.

— Váj de minye! Váj de minye!

— Adományok a Gámán Zsigmond alapra.

A néhai Gámán Zsigmond emlékére fele részben a kolozsvári kereskedő aggmenháznál, fele részben pedig a kolozsvári iparos aggmenháznál létesítendő alap javára az eddigi gyűjtés eredménye 775 K. 90 fillért tesz ki. További adományokat elfogad a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara titkári hivatala.

— **Nagy József gyulafehérvári gyógyszer-tartulajdonos fia** felhívja a nagyközönségnek figyelmét lapunk mai számában közölt hirdetésére.

— **A kolozsvári kereskedelmi és iparkamarához** ujabban a következő pályázati hirdetmények érkeztek: Somogyvármegye területére eső Halló hid alapépítményi és vasfelszerkezeti munkálataira 14474 K. 95 fil. költségösszeg keretében. Pályázati határidő november 5. — A piski—hátszeg—vármamargai állami közutnak Hunyadvármegye területére eső 43—44 km. szakaszán létesítendő 58. számú hid alapépítményi és vasfelszerkezeti munkálataira 10369 K. 38 fil. költségösszeg keretében. Pályázati határidő október 24. — A m. kir. posta és távirda intézet részére 1908. évben szükséges 1649 drb. 10 méter, 21882 drb. 8 méter és 20915 drb. 6 $\frac{1}{2}$ méter hosszú telítetlen oszlop mennyiség szállítására. Pályázati határidő október 23. — Klosteneburgi szekerész szertár részére 1908. évben szükséges kocsialkatrészek, szerszámok, csomagolási kellékek, fémecikkek, faaruk, kötélárúk és fonalak, szövetek, szerszámok és eszközök szállítására. Pályázati határidő október 28. — Pozsonyi, soproni és komáromi katonai állomásokon eladásra kerülő gyapju, fehér vászon és szürke szalmazsákvászon, továbbá nyust, jutazsák és sátorrongyok s végül mállaköltő hulladékok megvételére 1907. november 4-én versenytárgyalás tartatik. Epályázati hirdetmények a kamara irodájában a hivatalos órák alatt betekintheők.

— **Végre** nem szorultunk már rá, hogy mesterségesen előállított szénsavat használjunk. A Buziásfürdőn létesített nagyszabású szénsavművek természetes, vegyileg legtisztább szénsavat bármely mennyiségben kartellen kívül szállítanak a világhírű buziásfürdői természetes szénsav forrásokból.

— **A marokkói zavarok** újból tanúságot tesznek arról, hogy mily nagy volt a mohamedánok befolyása hajdan Európára. Az orvosi tudomány is sokat köszönhet nekik. A X. század végén pl. Arrasi Mohamed arab orvos több fajta fogport állított össze, mert már akkor is nagy súlyt helyeztek a fogak épségben tartására. Ma már tudjuk, hogy rendszeres fogápolás egy kiváló fogtisztítószerezrel a Sarg-féle „Kalodontal“-al érhető el, mely a fogak épségét a késő öregségig megvédi.

Gyengeséget,

akár szervezeti fejletlenségből, akár betegségéből származnak, gyorsan gyógyít a SCOTT-féle Emulsio, melyet tökéletes táp gyógyszernek lehet nevezni, mert rendkívül hatásos a gyógyereje, s emellett

izletes és könnyen emészthető.

A legmakacsabb beteg is gyorsan hozzászokik a

SCOTT-féle Emulsióhoz, mely a leggyengébb gyomornak sem okoz nehézségeket.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fill.

Kapható a gyógyszerárakban.

Nyilttér.

(E rovat alatt közöltékért a szerkesztő nem vállal felelősséget.)

Foulard-selyem 65 krajczár-tól 3.70 kr.-ig méterenként blouzek és ruháknak. Bérmentve és megvámolvá házhoz szállítva. Dús mintaválaszték posta fordultával.

Henneberg selyemgyár Zürich.

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a **természetes szénsavas** ásványvíz erre a legbiztosabb óvószer.

Minden külföldit fölülmul hazánk természetes szénsavas-vizek királya:

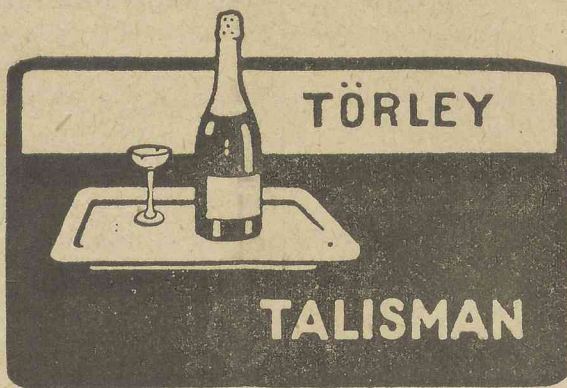
Kedvelt borvíz!

égést rögtön megszünteti, páratlan étvágygerjesztő, használata valódi áldás gyomorbetegségeknek.

Olcsobb a szódavíznél.

Mindenütt kapható!

Főraktár: **Id. Misselbacher J. B.** czégnél **Gyulafehérvárt.**



Nagyon czélszerű utazás alkalmával.
Rövid használat után nélkülözhetetlen.
Egészségügyileg megvizsgálva.

elt Bécsben, 1887. július 3-án.

Sarg's Kalodont
nélkülözhetetlen
fogápoló szer.

Előkelő higienikusok állítása szerint a fogak és a száj ápolásához egészségünkre nézve nélkülözhetetlen. Nevezetesen a gyomorbetegségeket lehet ezen szer használatát folytán elhárítani. Ennélfogva a **Kalodont**, mint leghasznosabb szer lett elismerve, melynek antiseptikus hatása a fogak tisztítását előnyösebben eszközözi, mint a mechanikai uton való tisztítás.

Kérje ingyen

és bérmentve magyar nyelvű, gazda on illusztrált főirjegyzéket, 3000-nél több rajzzal, mindennemű nikkel-, ezüst- és aranyórák, valamint mindennemű szolid arany és ezüst áruk, hangszerek, acél- és bora-árak stb. rő. eredeti gyári árban. Nikkel remontoir óra ... K 3.-
System Roskopf patent óra ... K 4.-
Svájci eredeti system Roskopf patent K 5.-
Bejegyzett „Sas Roskopf” nikkel rem. K 7.-
Ezüst remontoir óra „Glória” művel K 7.60
Ezüst remontoir óra dupla fedéllel ... K 11.50
Ebrészidóra K 2.90. Konyhaóra ... K 3.-
Schwarzwalder óra K 2.80. Kakukóra K 8.50
Minden óráért 3 évi írásbeli jótállás. — **Ninosen kockázat! Bezerelés megengedve, vagy a pénz vissza!**
KONRAD JÁNOS
Első óragyár esztétikái siaruház, Brúx 1244 szám. (Ungarország.)

Sz. 571—1907. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.c.z. 102. §-a értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1907. évi 6411. számú végzése következtében dr. Gál Béla ügyvéd által képviselt Fuchs Nándor javára Chromek Rozália ellen 4180 K. 50 f. s jár. erejéig 1907. évi augusztus hó 31-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1598 kor. 70 f. becsült következő ingóságok, u. m.: rőfös árucikkek és házi butorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíró 1907. évi V. 847/2. számú végzése folytán 4180 K. 50 f. tőkekövetelés, ennek 1907. évi augusztus hó 3. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 206 kor. 52 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Gyulafehérvárt Fuchs Nándor lakásán **1907. október hó 28-án** d. e. 9 órakor és Alvinczen leendő eszközzésére **1907. évi október hó 28.** napjának délutáni 3 órája határidőül kitzetlik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly magjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c.z. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c.z. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1907. évi október hó 14.

German János, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 7618—1907. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhirrre teszi, hogy a Gyulafehérvári Takarékpénztár részvénytársaság végrehajtónak Totoján Györgyné sz. Stán Máriczi végrehajtást szenvedő elleni 17700 K. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a kislaludi 599. sz. tjkvben A + 23., 25., 26. 27. rdsz. alatti ingatlanok összesen 2435 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fennt megjelölt ingatlanok **1907. évi november hó 14-ik** napján d. e. 9 órakor Kislalud községházánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is eladatnak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben avagy az 1881. LX. t.c.z. 42. §-ban előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 2. §-ában kijelölt értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t.c.z. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék tlkvi hatósága.

Gyulafehérvár, 1907. szeptember hó 27-én.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János, tlkvi kiadó.

Sz. 7418—1907. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhirrre teszi, hogy a Gyulafehérvári Takarékpénztár részvénytársaság végrehajtónak Papp Tódorné sz. Jakabffy Beatrix végrehajtást szenvedő elleni 50000 kor. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári 430. sz. tjkvben A + 4. rendsz. ingatlanra Pap Tódorné sz. Jakabffy Beatrix szamosújvári lakost megillető 1/12-ed rész jutalékára összesen 3997 K. 84 fil. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fennt megjelölt ingatlanok **1907. évi november hó 25-ik** napján d. e. 9 órakor ezen kir. törvényszék tlkvi hatóságánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is eladatnak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, avagy az 1881. LX. t.c.z. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 2. §-ában kijelölt értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t.c.z. 107. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék tlkvi hatósága.

Gyulafehérvár, 1907. évi október hó 3-án.

A kivonat hitelességét igazolja

A tlkvi kiadó.

A társadalom és a nemi kérdés.

Fényes László szenzációs könyve 80 fillérért minden hírlapárusítónál kapható.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
aczel-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.



**A Wáparipa-
Lilomtejszappan**

Bergmann és társától Dreza és Tetschen
ale. marad a naponta beérkező elismerő nyilatko-
tok szerint a leghatékosabb minden gyógyszer-
köz szepők ellen is. Használata az arcvörst, puha
bármilyen testi és roszszint idéz elő. — Kap-
ható 80 filléres darabokban minden gyógy-
szertárban, drogueria-, parfüm-, szappan- és
fodrász-üzletben.

Munk R. és Társa, Karánsebes.

Hordó-, parkett- és faárugyár

ajánlja készítményeit:

bükk- és tölgyfa-**parketta** legjobb ki-
vitelben, (kartellen kívül) **fagyapot**, szőlő-
és gyümölcs-csomagoláshoz **állványok**,
szőlő- és gyümölcs eltartásához.

Különlegesség:

**téglszáritó
keretek,**

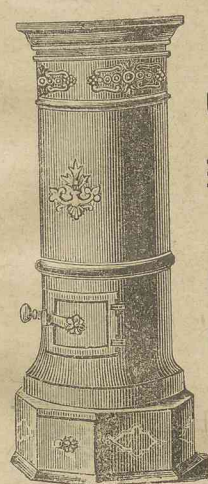
hornyolt és hódfarku téglák szárításához.

Törekvő emberek figyelmébe!

**T. Szücs Mihály és Társa cég Nagy-
váradon, füzes fatelep 3 sz. alatt** ajánlja
új alaku és igen czélszerű törvényesen védett **saját
rendszerű hornyolt cement tetőcserép
kézi gépeit**, cement és homok keverékből előállí-
tandó igen szilárd tetőcserép gyártására, mely által ho-
mokok vidéken, vagy homokos folyó közelében kevés
befektetéssel **nagy jövedelmet biztosító üzlet
létesíthető**. Nagyobb mennyiségű üzleti gyártáshoz
gépeinkkel társul is elmegyünk.

Építések és uradalmak saját használatra
is gazdaságosan gyártathatják, mivel a gépek hordozha-
tók és bárhol felállíthatók. Az üzlet bekezdésére legal-
kalmasabb az őszi idő.

Kérjük mielőbb érdeklődni, bővebb ér-
tesítést személyesen vagy levél útján fenti cégtől besze-
rezni szíveskedjék, hol a gyártás módja a kész cserép
és az azzal eszközölt tetőfedés is megtekinthető.



Jickeli F. Károly vasraktára

Gyulafehérvárt, Széchenyi-utca 3. sz.

Kályhák és Takaréktűzhelyek

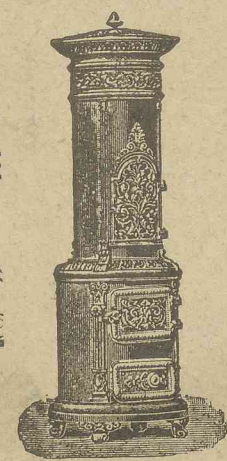
minden kivitelben és méltányos árakon.

Tűzhelyek- és kályharészek külön is kaphatók.

**Rúd- és facon vasak, fehér
és fekete lemezek.**

KOAKS — KÖSZÉN-ből

dús raktárt tart.



Kezének, arcának

a bőrét

ha ápolni akarja, úgy hozassa meg
70 fillérért

a **„Thália”-tejkrémet**

bő utasítással.

Kapható: **Nagy Sándor**
„THÁLIA” drogeriájában
Budapest, Király-utca 91. sz.

Kérjen árjegyzéket!

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótléka
egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta
legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény-nél,
osznál és meghűléseknél, bedörzsölésképpen használva.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásá-
rláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el,
mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel
ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80,
K1.40 és K2.— és újszólván minden gyógyszerárban kap-
ható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerára az „Arany oroszlán z”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

A készlet gyorsabb eladhatása miatt **Caspari
Frigyes és Társai** (Medgyes, Nagyküküllőmegye)

faiskolái

leszállított áron ajánlják összes faiskolai czikkeiket
u. m.: magonez, kőmagu és csontár gyümölcsfá-
kat, pöszméte- és ribiszke cserjéket, málnákat, földi-
epret, diszcserejéket, gyümölcsfa vadonczokat, sö-
vénynek valót, tülevelű fákat, rózsákat stb.

Árjegyzék kívánatra bérmentve.

A legjobb fémtisztítószer

Kérjen csak

Globusz

**fém-tisztító
kivonat**

mert
sok rosz
utánczás történik.

Egyedüli gyáros: Fritz Schulz jun. r. t. Lipcse és Eger

KÖHÖGÉS.

A ki

az egészségét szereti, a köhögést eltávolítja.
5245 közjegyzőileg hitelesített bizonyít-
vány igazolja, hogy a szer gyógy-
lást eredményez.

Kaiser-féle

három fenyős

mell-karamellák

Orvosilag kipróbált szer, ajánlva köhögés,
rekedség, hurut, nyálkásodás, gégehurut, görcs és
számárhurut ellen.

Csomagja 20 és 40 fil. Doboz 80 fil.

Kapható VLAD VIRGIL gyógyszerésznél Gyulafehérvárt.

Pesti Magyar Kereskedelmi Bank nagyszebeni fiókja

Alapított 1841-ben.

Nagypiacz 2. szám.

Alapított 1841-ben.

Alaptőke és tartalékalapok 92 millió korona.

Betétek elfogadása takarékpénztári könyveeskékre folyó számlára és pénztári jegyekre.

Értékpapírok, idegen pénz, éretpénzek vétele és eladása.

Értékpapírok átvétele őrzésre és kezelésre.

Kölesönök nyújtása értékpapírokra mérsékel kamat mellett.

Szelvények és kisorsolt értékek beváltása.

Bel- és külföldi váltók és utalványok leszámítása, illetve vásárlása.

Katonai házassági óvadékok beszerzése.

Sorsjegyek árfolyamveszteség elleni biztosítása.

Tőzsdei megbízások teljesítése.

Tőkebefektetésre különösen alkalmasak a Pesti Magyar Kereskedelmi

Bank 4% és 4 1/2% adómentes záloglevelei és községi kötvényei, melyek a közigazgatás minden ágazatában biztosítékkal és bántpénzül elfogadtatnak. Ezen óvadékképes záloglevelek és községi kötvények árvapénzek elhelyezésére, valamint katonai házassági óvadékokra alkalmasak.

Minden a bank és takarékpénztári üzlettel kapcsolatos ügyben úgy szóbeli, mint írásbeli uton díjmentes felvilágosítás.

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE

FISCHER ÉS TSA NAGYENYED
FA- és SZŐLŐISKOLÁK

1,000.000 szőlőoltvány. Euro-
pai és amerikai sima és győ-
keres vessző.
Különlegesség: Csemegeszőlő-
oltványok.

150.000 Gyümölcsfa csemete,
1,000.000 Gyümölcsfa-alany,
1,000.000 Elő sóvény csemete
sétányfák, díszcserjék, tölve-
fák, rózsák stb.

Árjegyzék
ingyen.

30.000
Kiváló szép
besztercei és boszniai
szilvafa csemete.

120
kat. hold
mívelési
terület.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI

SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal bármily meny-
nyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony

SZÉNSAVAT

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szodaviz-
gyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra.
ÖSSZENEMTÉVESZTENDŐ mesterségesen előállított,
kevésbé kiadós szénsavval

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes
kiszolgálás!

Buziásfürdői ásvány- és gyógyvizek

egész és fél literes üvegekben.

!! Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás !!

Elsőrendű asztali víz!

Felvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ás-
ványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Sürgőnycim: Muschong, Buziásfürdő. Interurban telefon 18.



ÓH JAJ!



Megfojt ez az
átkozott köhögés !!

Köhögés, rekedtség
és elnyálkásodás ellen gyors
és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és
kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona. Pró-
badoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” gyógyszertár
Budapest, VI., Váci-körút 17.

ÉLJEN!



Egger mellpasztillája
csakhamar meggyógyított!

K A P H A T Ó:

Gyfehérvárt: Frölich Gyula, Vlád Miklós, Nagy Endre gyógyszertárakban.

N a g y e n y e d e n:

Oberff J. örökösei, U. Kováts József gyógyszertárakban.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu **Portland-Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.

Nyomatott Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt.